通假字集录

安梯西登

妙:眇

有:又

徼: 曒

謂:胃

惡:亞

斯: 訾

音:意

隨: 隋

聖:聲、

作: 昔

辭:始

恃: 志、侍、寺

智:知

淵: 潚

似:始

挫: 銼

銳: 兑

紛: 芬

姓:省

屈: 淈

動: 蹱、勤、重、僮

愈: 俞

谷:浴

勤: 堇

退: 芮

爭:静、争

持: 菹

揣:

保: 葆

驕: 騙

遂: 述

魄:柏

離: 离、雞

專: 槫

致:至

滌: 脩

覽: 藍、監

治: 括、之

埏:

盲:明

獵: 臘

貨:

妨:方、仿

爽:

彼: 罷、皮

寵: 龍、弄

患: 梡

何: 苛

託: 、橐

微:

名: 命

詰:計

混: 、

皦: 攸、謬

昧:忽

惚: 沕、忽

恍:望、朢

識: 志

豫: 與

鄰:

釋:澤

敦:、沌

曠:

混: 湷

靜:情、清、靚

安:女

徐:余

蔽:

篤: 督

並:旁

妄: 市、芒

没:沕

殆: 怠

侮: 母

孝:畜

慈:兹

昏:

哉: 才

熙: 巸

泊:博

兆: 佻、垗

餘:余

沌: 惷、湷

俗: 鬻

察: 蔡

悶: 、

頑: 閌

窈:幼

冥:鳴

全: 金

枉: 汪

敝:

是: 視

彰: 章

豈:幾

飄:

終: 冬、衆

況: 兄

企: 炊

餘:

寂: 繡、蕭

寥: 繆、漻

改:

逝: 筮

輕: 巠

躁: 趮

輜: 甾

雖: 唯

觀:官

超:昭

轍: 勶、達

籌: 檮、

策:

關:

救: 怵

襲: 、曳

資: 齎

貧: 汯

樸: 楃、握

吹: 唑

奢: 楮、諸

泰:大

棘: 朸

早: 蚤

恬: 銛

淡:襲、

偏:便

哀:依

泣: 立

勝: 朕

露: 洛

譬: 俾、卑

亡: 忘

氾: 渢

客:格

淡:談

固:古

柔:

脱: 説

示: 視

化:

鎮: 闐

欲: 辱

應:

扔: 乃

後:后、句

薄:泊

靈: 霝

裂: 蓮

竭: 渴

蹶: 欮

穀:

琭: 禄

珞: 硌

昧:費

隅: 禺

形:刑

沖:中

物:勿

損: 、云

益:

亦:夕

我: 議

梁: 良

至:致

吾: 五

窮:

清:請

禍:

闚:規、

彌: 、

攝: 執

甲: 革

投: 椯

措: 昔

爪:蚤

覆: 復

既:

殆: 佁

濟:齊

救: 棘

殃:央

徑:解、

豐: 夆

蜂:逢

蠆: 、癘

虺: 、 重

蛇:地

螫:赫

猛: 孟

攫: 瞿、據

搏:捕

1

嗄:

賤: 淺

奇: 畸

滋:兹

政:正

迷:

廉:兼

肆: 紲

燿: 眺

根:

柢: 氐

烹:亨

莅: 立

神:申

1

王弼本:

大國者下流。天下之交。天下之牝。牝常以靜勝牡。以靜爲下。故大國以下小國。則取小國。小國以下大國。則取大國。故 或下以取。或下而取。大國不過欲兼畜人。小國不過欲入事人。 夫兩者各得其所欲。大者宜爲下。

河上公本:

大國者下流。天下之交。天下之牝。牝常以靜勝牡。以靜爲 下。故大國以下小國。則取小國。小國以下大國。則取大國。或 下以取。或下而取。大國不過欲兼畜人。小國不過欲入事人。夫兩者各得其所欲。大者宜爲下。

帛书甲本:

大邦者下流也。天下之牝。天下之郊也。牝恒以靚勝牡。爲 其靚〔也。故〕宜爲下。大邦〔以〕下小〔國〕。則取小邦。小邦以 下大邦。則取於大邦。故或下以取。或下而取。〔故〕大邦者不過 欲兼畜人。小邦者不過欲入事人。夫皆得其欲。〔大者宜〕爲下。

帛书乙本:

大國(者下流也。天下之) 牝也。天下之交也。牝恒以静朕 牡。爲其静也。故宜爲下也。故大國以下〔小〕國。則取小國。小 國以下大國。則取於大國。故或下〔以取。或〕下而取。故大國 者不〔過〕欲并畜人。小國不過欲入事人。夫〔皆得〕其欲。則 大者宜爲下。

2

王弼本:

道者萬物之奧。善人之寶。不善人之所保。美言可以市。尊 行可以加人。人之不善。何棄之有。故立天子。置三公。雖有拱 璧以先駟馬。不如坐進此道。古之所以貴此道者何不曰以求得。 有罪以免邪。故爲天下貴。

河上公本:

道者萬物之奧。善人之寶。不善人之所保。美言可以市。尊 行可以加人。人之不善。何棄之有。故立天子。置三公。雖有拱 嬖以先駟馬。不如坐進此道。古之所以貴此道者何不日以求得。 有罪以免耶。故爲天下貴。

帛书甲本:

(道)者萬物之注也。善人之 也。不善人之所 也。美言可以市。尊行可以賀人。人之不善也。何(棄之)有。故立天子。置 三卿。雖有共之璧以先四馬。不善坐而進此。古之所以貴此者何也。不胃〔求以〕得。有罪以免輿。故爲天下貴。

帛书乙本:

道者萬物之注也。善人之 也。不善人之所保也。美言可以 市。尊行可以賀人。人之不善。何〔棄之有〕。〔故〕立天子。置 三鄉。雖有〔共之〕璧以先四馬。不若坐而進此。古〔之所以貴 此者何也〕。不胃求以得。有罪以免與。故爲天下貴。

3

王弼本:

爲無爲。事無事。味無味。大小多少。報怨以德。圖難於其 易。爲大於其細。天下難事必作於易。天下大事必作於細。是以 聖人終不爲大。故能成其大。夫輕諾必寡信。多易必多難。是以 聖人猶難之。故終無難矣。

河上公本:

爲無爲。事無事。味無味。大小多少。報怨以德。圖難於其 易。爲大於其細。天下難事必作於易。天下大事必作於細。是以 聖人終不爲大。故能成其大。夫輕諾必寡信。多易必多難。是以 聖人猶難之。故終無難。

帛书甲本:

爲无爲。事无事。味无未。大小多少。報怨以德。圖難乎〔其 易也。爲大乎其細也〕。天下之難作於易。天下之大作於細。是以 聖人冬不爲大。故能〔成其大〕。〔夫輕若必寡信。多易〕必多難。 是〔以 〕人猶難之。故終於无難。

帛书乙本:

爲无爲。(事无事。味无未。大小多少。報怨以德)。(圖難乎其易也。爲大)乎其細也。天下之(難作於)易。天下之大(作於細。是以聖人冬不爲大。故能成其大)。夫輕若(必寡)信。多易必多難。是以 人(猶難)之。故(終於无難)。

楚简甲本:

爲亡(無)爲。事亡(無)事。未(味)亡(無)未(味)。 大少(小)之多惕(易)必多(難)。是以聖人猷(猶)(難) 之。古(故)終亡(難)。

4

王弼本:

其安易持。其未兆易謀。其脆易泮。其微易散。爲之於未有。 治之於未亂。合抱之木。生於毫末。九層之臺。起於累土。千里 之行。始於足下。爲者敗之。執者失之。是以聖人無爲故無敗。 無執故無失。民之從事。常於幾成而敗之。慎終如始。則無敗事。 是以聖人欲不欲。不貴難得之貨。學不學。復衆人之所過。以輔 萬物之自然。而不敢爲。

河上公本:

其安易持。其未兆易謀。其脆易破。其微易散。爲之於未有。

治之於未亂。合抱之木。生於毫末。九層之臺。起於累土。千里之行。始於足下。爲者敗之。執者失之。聖人無爲故無敗。无執故無失。民之從事。常於幾成而敗之。慎終如始。則無敗事。是以聖人欲不欲。不貴難得之貨。學不學。復衆人之所過。以輔萬物之自然。而不敢爲。

帛书甲本:

其安也。易持也。。(合抱之木。生於)毫末。九成之臺。作於羸土。百仁之高。台於足(下)。(爲之者敗之。執者失之。是以 人无爲)也。(故)无敗(也)。无執也。故无失也。民之從事也。恒於其成事而敗之。故慎終若始。則(无敗事矣)。(是以人)欲不欲。而不貴難得之 。學不學。而復衆人之所過。能輔萬物之自(然。而)弗敢爲。

帛书乙本:

。〔合抱之〕木。生於毫末。九成之臺。作於虆土。百千之高。始於足下。爲之者敗之。執者失之。是以 人无爲〔也。故无敗也。无執也。故无失也〕。民之從事也。恒於其成而敗之。故曰慎冬若始。則无敗事矣。是以 人欲不欲。而不貴難得之貨。學不學。復衆人之所過。能輔萬物之自然。而弗敢爲。

楚简甲本:

其安也。易 (持)也。其未 (兆)也。易 (謀)也。其 (脆)也。易畔 (判)也。其幾也。易後 (散)也。爲之於其亡又(有)也。 (治)之於其未亂。 (合) 末。九成之臺。作 足下。

爲之者敗之。執之者遠之。是以聖人亡爲古(故)亡敗。亡執古(故)亡 (失)。臨事之紀。誓(慎)冬(終)女(如)

(始)。此亡敗事矣。

5

聖人谷(欲)不谷(欲)。不貴難 (得)之貨。 (學)不 (學)。復眾之所 (過)。是古(故)聖人能尃(輔)萬勿(物) 之自狀(然)而弗能爲。

楚简丙本:

爲之者敗之。執之者 (失)之。聖人無爲。古(故)無敗也。無執。古(故)。(慎)終若 (始)。則無敗事喜(矣)。人之敗也。(恒)於其 (且)成也敗之。是以 (聖)人欲不欲。不貴戁(難)得之貨。學不學。復眾之所 (過)。是以能輔(輔)(萬)勿(物)之自狀(然)而弗敢爲。

5

王弼本:

古之善爲道者。非以明民。將以愚之。民之難治。以其智多。故以智治國。國之賊。不以智治國。國之福。知此兩者亦稽式。常知稽式。是謂玄德。玄德深矣。遠矣。與物反矣。然後乃至大順。

河上公本:

古之善爲道者。非以明民。將以愚之。民之難治。以其智多。以智治國。國之賊。不以智治國。國之福。知此兩者亦楷式。常知楷式。是謂玄德。玄德深矣。遠矣。與物反矣。乃至大順。

帛书甲本:

故曰爲道者非以明民也。將以愚之也。民之難〔治也。以其〕 知也。故以知知邦。邦之賊也。以不知知邦。〔國之〕德也。恒知 此兩者。亦稽式也。恒知稽式。此胃玄德。玄德深矣。遠矣。與 物〔反〕矣。乃至大順。

帛书乙本:

古之爲道者。非以明〔民也。將以愚〕之也。夫民之難治也。以其知也。故以知知國。國之賊也。以不知知國。國之德也。恒知此兩者。亦稽式也。恒知稽式。是胃玄德。玄德深矣。遠矣。〔與〕物反也。乃至大順。

6

王弼本:

江海所以能爲百谷王者。以其善下之。故能爲百谷王。是以 欲上民。必以言下之。欲先民。必以身後之。是以聖人處上而民 不重。處前而民不害。是以天下樂推而不厭。以其不爭。故天下 莫能與之爭。

河上公本:

江海所以能爲百谷王者。以其善下之。故能爲百谷王。是以 聖人欲上民。必以〔其〕言下之。欲先民。必以〔其〕身後之。是 以聖人處上而民不重。處前而民不害。是以天下樂推而不厭。以 其不爭。故天下莫能與之爭。

帛书甲本:

(江)海之所以能爲百浴王者。以其善下之。是以能爲百浴 王。是以聖人之欲上民也。必以其言下之。其欲先(民也)。必以 其身後之。故居前而民弗害也。居上而民弗重也。天下樂隼而弗 猒也。非以其无静與。〔故天下莫能與〕静。

帛书乙本:

江海所以能爲百浴〔王者。以〕其〔善〕下之也。是以能爲百浴王。是以 人之欲上民也。必以其言下之。其欲先民也。必以其身後之。故居上而民弗重也。居前而民弗害。天下皆樂誰而弗默也。不以其无争與。故〔天〕下莫能與争。

楚简甲本:

江 (海)所以爲百浴(谷)王。以其能爲百浴(谷)下。是以能爲百浴(谷)王。聖人之才(在)民前也。以身後之。其才(在)民上也。以言下之。其才(在)民上也。民弗厚也。其在民前也。民弗害也。天下樂進而弗詁(厭)。以其不靜(爭)也。古(故)天下莫能與之靜(爭)。

7

王弼本:

天下皆謂我道大。似不肖。夫唯大。故似不肖。若肖久矣其 細也夫。我有三寶。持而保之。一曰慈。二曰儉。三曰不敢爲天 下先。慈故能勇。儉故能廣。不敢爲天下先。故能成器長。今舍 慈且勇。舍儉且廣。舍後且先。死矣。夫慈。以戰則勝。以守則 固。天將救之。以慈衛之。

河上公本:

天下皆謂我大。似不肖。夫唯大。故似不肖。若肖久矣其細〔也夫〕。我有三寶。持而保之。一曰慈。二曰儉。三曰不敢爲天下先。慈故能勇。儉故能廣。不敢爲天下先。故能成器長。今舍〔其〕慈且勇。舍〔其〕儉且廣。舍〔其〕後且先。死矣。夫慈。以戰則勝。以守則固。天將救之。以慈衛之。

帛书甲本:

(天下皆胃我大。大而不宵)。夫唯(大)。故不宵。若宵。細久矣。我恒有三葆之。一曰兹。二曰檢。(三曰不敢爲天下先)。(夫兹故能勇。檢)故能廣。不敢爲天下先。故能爲成事長。今舍其兹且勇。舍其後且先。則必死矣。夫兹。(以單)則勝。以守則固。天將建之。女以兹垣之。

17

帛书乙本:

天下〔皆〕胃我大。大而不宵。夫唯不宵。故能大。若宵。久 矣其細也夫。我恒有三 。市而 之。一曰兹。二曰檢。三曰不 敢爲天下先。夫兹故能勇。檢敢能廣。不敢爲天下先。故能爲成 器長。今舍其兹且勇。舍其檢且廣。舍其後且先。則死矣。夫兹。 以單則朕。以守則固。天將建之。如以兹垣之。

8

王弼本:

善爲士者不武。善戰者不怒。善勝敵者不與。善用人者爲之 下。是謂不爭之德。是謂用人之力。是謂配天古之極。

河上公本:

善爲士者不武。善戰者不怒。善勝敵者不與。善用人者爲下。 是謂不爭之德。是謂用人之力。是謂配天古之極。

帛书甲本:

善爲士者不武。善戰者不怒。善勝敵者弗〔與〕。善用人者爲 之下。〔是〕胃不諍之德。是胃用人。是胃天。古之極也。

帛书乙本:

故善爲士者不武。善單者不怒。善朕敵者弗與。善用人者爲 之下。是胃不爭〔之〕德。是胃用人。是胃肥天。古之極也。

9

王弼本:

用兵有言。吾不敢爲主而爲客。不敢進寸而退尺。是謂行無 行。攘無臂。扔無敵。執無兵。禍莫大於輕敵。輕敵幾喪吾寶。故 抗兵相加。哀者勝矣。

河上公本:

用兵有言。吾不敢爲主而爲客。不敢進寸而退尺。是謂行無 行。攘無臂。仍無敵。執無兵。禍莫大於輕敵。輕敵幾喪吾寶。故 抗兵相加。哀者勝矣。

帛书甲本:

用兵有言曰。吾不敢爲主而爲客。吾不進寸而芮尺。是胃行 无行。襄无臂。執无兵。乃无敵矣。 莫於於无適。无適斤亡吾 吾葆矣。故稱兵相若。則哀者勝矣。

帛书乙本:

用兵又言曰。吾不敢爲主而爲客。不敢進寸而退尺。是胃行 无行。攘无臂。執无兵。乃无敵。禍莫大於無敵。無敵近亡吾 矣。故抗兵相若。而依者朕〔矣〕。

10

王弼本:

吾言甚易知。甚易行。天下莫能知。莫能行。言有宗。事有 君。夫唯無知。是以不我知。知我者希。則我者貴。是以聖人被 褐懷玉。

河上公本:

吾言甚易知。甚易行。天下莫能知。莫能行。言有宗。事有 君。夫惟無知。是以不我知。知我者希。則我者貴。是以聖人被 褐懷玉。

帛书甲本:

吾言甚易知也。甚易行也。而人莫之能知也。而莫之能行也。 言有君。事有宗。夫唯无知也。是以不〔我知。知我者希。則〕我 貴矣。是以聖人被褐而褱玉。

帛书乙本:

吾言易知也。易行也。而天下莫之能知也。莫之能行也。夫 言又宗。事又君。夫唯无知也。是以不我知。知者希。則我貴矣。 是以 人被褐而褱玉。

11

王弼本:

知不知上。不知知病。夫唯病病。是以不病。聖人不病。以 其病病。是以不病。

河上公本:

知不知上。不知知病。夫唯病病。是以不病。聖人不病。以 其病病。是以不病。

帛书甲本:

知不知尚矣。不知不知病矣。是以聖人之不病。以其〔病病。 是以不病〕。

帛书乙本:

知不知尚矣。不知知病矣。是以 人之不〔病〕也。以其病 病也。是以不病。

12

王弼本:

民不畏威。則大威至。無狎其所居。無厭其所生。夫唯不厭。 是以不厭。是以聖人自知不自見。自愛不自貴。故去彼取此。

河上公本:

民不畏威。(則) 大威至矣。無狹其所居。無厭其所生。夫惟 不厭。是以不厭。是以聖人自知不自見。自愛不自貴。故去彼取 此。

帛书甲本:

(民之不) 畏畏。則大(畏將至)矣。毋閘其所居。毋猒其所生。夫唯弗猒。是(以不猒)。(是以 人自知而不自見也。自愛)而不自貴也。故去被取此。

帛书乙本:

民之不畏畏。則大畏將至矣。毋 其所居。毋猒其所生。夫 唯弗猒。是以不猒。是以 人自知而不自見也。自愛而不自貴也。故去罷而取此。

13

王弼本:

勇於敢則殺。勇於不敢則活。此兩者或利或害。天之所惡。 孰知其故。是以聖人猶難之。天之道。不爭而善勝。不言而善應。 不召而自來。繟然而善謀。天網恢恢。疏而不失。

河上公本:

勇於敢則殺。勇於不敢則活。此兩者或利或害。天之所惡。 孰知其故。是以聖人猶難之。天之道。不爭而善勝。不言而善應。 不召而自來。繟然而善謀。天網恢恢。踈而不失。

帛书甲本:

勇於敢者〔則殺。勇〕於不敢者則栝。〔此兩者或利或害。天之所亞。孰知其故〕。〔天之道。不戰而善勝〕。不言而善應。不 召而自來。彈而善謀。〔天罔 。疏而不失〕。

帛书乙本:

14

王弼本:

民不畏死。奈何以死懼之。若使民常畏死。而爲奇者吾得執 而殺之。孰敢。常有司殺者殺。夫代司殺者殺。是謂代大匠斲。 夫代大匠斲者。希有不傷其手矣。

河上公本:

民不畏死。奈何以死懼之。若使民常畏死。而爲奇者吾得執 而殺之。孰敢。常有司殺者。夫代司殺者。是謂代大匠斵。夫代 大匠斵者。希有不傷手矣。

帛书甲本:

(若民恒且不畏死)。奈何以殺思之也。若民恒是死。則而爲者吾將得而殺之。夫孰敢矣。若民〔恒且〕必畏死。則恒有司殺者。夫伐司殺者殺。是伐大匠斲也。夫伐大匠斲者。則〔希〕不傷其手矣。

帛书乙本:

若民恒且畏不畏死。若何以殺矔之也。使民恒且畏死。而爲 畸者〔吾〕得而殺之。夫孰敢矣。若民恒且必畏死。則恒又司殺 者。夫代司殺者殺。是代大匠斲。夫代大匠斲。則希不傷其手。

15

王弼本:

民之饑。以其上食稅之多。是以饑。民之難治。以其上之有 爲。是以難治。民之輕死。以其求生之厚。是以輕死。夫唯無以 生爲者。是賢於貴生。

河上公本:

民之飢。以其上食税之多。是以飢。民之難治。以其上有爲。 是以難治。民之輕死。以其求生之厚。是以輕死。夫唯無以生爲 者。是腎於貴生。

帛书甲本:

人之飢也。以其取食 之多也。是以飢。百姓之不治也。以

其上有以爲(也)。是以不治。民之巠死。以其求生之厚也。是以 巠死。夫唯无以生爲者。是賢貴生。

帛书乙本:

人之飢也。以其取食 之多。是以飢。百生之不治也。以其 上之有以爲也。〔是〕以不治。民之輕死也。以其求生之厚也。是 以輕死。夫唯无以生爲者。是賢貴生。

16

王弼本:

人之生也柔弱。其死也堅强。萬物草木之生也柔脆。其死也 枯槁。故堅强者死之徒。柔弱者生之徒。是以兵强則不勝。木强 則兵。强大處下。柔弱處上。

河上公本:

人之生也柔弱。其死也堅强。萬物草木之生也柔脆。其死也 枯槁。故堅强者死之徒。柔弱者生之徒。是以兵强則不勝。木强 則共。强大處下。柔弱處上。

帛书甲本:

人之生也柔弱。其死也 何賢强。萬物草木之生也柔脆。其死也 。故曰堅强者死之徒也。柔弱微細生之徒也。兵强則不 勝。木强則恒。强大居下。柔弱微細居上。

帛书乙本:

人之生也柔弱。其死也 信堅强。萬〔物草〕木之生也柔椊。 其死也 槁。故曰堅强死之徒也。柔弱生之徒也。〔是〕以兵强則 不朕。木强則競。故强大居下。柔弱居上。

17

王弼本:

天之道。其猶張弓與。高者抑之。下者舉之。有餘者損之。 不足者補之。天之道損有餘而補不足。人之道則不然。損不足以 奉有餘。孰能有餘以奉天下。唯有道者。是以聖人爲而不恃。功 成而不處。其不欲見賢。

河上公本:

天之道。其猶張弓乎。高者抑之。下者舉之。有餘者損之。 不足者益之。天之道損有餘而補不足。人之道則不然。損不足以 奉有餘。孰能有餘以奉天下。唯有道者。是以聖人爲而不恃。功 成而不處。其不欲見賢。

帛书甲本:

天下(之道。酉張弓)者也。高者印之。下者舉之。有餘者之。不足者補之。故天之道。 有〔余而益不足。人之道則〕不然。 〔不足而〕奉有餘。孰能有餘而有以取奉於天者乎。〔唯有道者乎〕。〔是以 人爲而弗又。成功而弗居也。若此其不欲〕見賢也。

帛书乙本:

天之道。酉張弓也。高者印之。下者舉之。有余者云之。不 足者〔補之〕。〔故天之道〕。云有余而益不足。人之道。云不足 而奉又余。夫孰能又余而〔有以取〕奉於天者。唯又道者乎。是 以 人爲而弗又。成功而弗居也。若此其不欲見賢也。

18

王弼本:

天下莫柔弱於水。而攻堅强者莫之能勝。其無以易之。弱之 勝强。柔之勝剛。天下莫不知。莫能行。是以聖人云。受國之垢。 是謂社稷主。受國不祥。是爲天下王。正言若反。

河上公本:

天下柔弱莫過於水。而攻堅强者莫之能勝。其無以易之。弱之勝强。柔之勝剛。天下莫不知。莫能行。故聖人云。受國之垢。 是謂社稷主。受國之不祥。是謂天下王。正言若反。

帛书甲本:

天下莫柔〔弱於水。而攻〕堅强者莫之能〔勝〕也。以其无〔以〕易〔之也〕。〔水之朕剛也。弱之〕勝强。天〔下莫弗知也。而莫能〕行也。故聖人之言云曰。受邦之訽。是胃社稷之主。受邦之不祥。是胃天下之王。〔正言〕若反。

帛书乙本:

天下莫柔弱於水。(而攻堅强者莫之能勝)。以其无以易之也。 水之朕剛也。弱之朕强也。天下莫弗知也。而〔莫能行〕也。是 故 人言云曰。受國之訽。是胃社稷之主。受國之不祥。是胃天 下之王。正言若反。

19

王弼本:

和大怨。必有餘怨。安可以爲善。是以聖人執左契。而不責於人。有德司契。無德司徹。天道無親。常與善人。

河上公本:

和大怨。必有餘怨。安可以爲善。是以聖人執左契。而不責於人。有德司契。無德司徹。天道無親。常與善人。

帛书甲本:

和大怨。必有餘怨。焉可以爲善。是以聖右介。而不以責於 人。故有德司介。(无)德司勶。夫天道无親。恒與善人。

帛书乙本:

禾大〔怨。必有餘怨。焉可以〕爲善。是以聖人執左芥。而 不以責於人。故又德司芥。无德司勶。〔夫天道无親。恒與善人〕。 德三千 一。

20

王弼本:

小國寡民。使有什伯之器而不用。使民重死而不遠徙。雖有 舟輿。無所乘之。雖有甲兵。無所陳之。使人復結繩而用之。甘 其食。美其服。安其居。樂其俗。鄰國相望。鷄犬之聲相聞。民 至老死不相往來。

河上公本:

小國寡民。使〔民〕有什伯人之器而不用。使民重死而不遠 徙。雖有舟輿。無所乘之。雖有甲兵。無所陳之。使民復結繩而 用之。甘其食。美其服。安其居。樂其俗。鄰國相望。雞狗之聲 相聞。民至老〔死〕不相往來。

帛书甲本:

小邦 民。使十百人之器毋用。使民重死而遠徙。有車周无

所乘之。有甲兵无所陳〔之。使民復結繩而〕用之。甘其食。美 其服。樂其俗。安其居。 邦相朢。鷄狗之聲相聞。民至〔老死不 相往來〕。

帛书乙本:

小國寡民。使有十百人器而勿用。使民重死而遠徙。又周車 无所乘之。有甲兵无所陳之。使民復結繩而用之。甘其食。美其 服。樂其俗。安其居。 國相望。鷄犬之〔聲相〕聞。民至老死 不相往來。

21

王弼本:

信言不美。美言不信。善者不辯。辯者不善。知者不博。博 者不知。聖人不積。既以爲人。己愈有。既以與人。己愈多。天 之道。利而不害。聖人之道。爲而不爭。

河上公本:

信言不美。美言不信。善者不辯。辯者不善。知者不博。博 者不知。聖人不積。既以爲人。己愈有。既以與人。己愈多。天 之道。利而不害。聖人之道。爲而不爭。

帛书甲本:

〔信言不美。美言〕不〔信。知〕者不博。〔博〕者不知。善〔者不多。多〕者不善。聖人无積。〔既〕以爲〔人。己俞有。既以予人矣。己俞多〕。。

帛书乙本:

信言不美。美言不信。知者不博。博者不知。善者不多。多

21 28

者不善。 人无積。既以爲人。己俞有。既以予人矣。己俞多。故 天之道。利而不害。人之道。爲而弗爭。

参考文献

《郭店楚簡老子集釋》,彭裕商、吴毅强集釋,巴蜀書社。 《帛書老子校注》,高明撰,中華書局。 《老子道德經注校釋》,樓宇烈校釋,中華書局。